

RESEÑAS

PALME, Bernhard (Hrsg.): *Die Legionäre des Kaisers. Soldatenleben im römischen Ägypten*. Nilus-Studien zur Kultur Ägyptens und des Vorderen Orients, Band 18. pp. X+126. Wien: Phoibos Verlag, 2012 – ISBN - 978-3-85161-052-9.

El presente libro lo podían comprar los visitantes de la exposición que tuvo lugar en el Museo del Papiro a la Biblioteca Nacional de Austria, que estuvo abierta al público desde junio del 2011 hasta febrero de 2012. Título de la exposición y título del libro coinciden: *Die Legionäre des Kaisers. Soldatenleben im römischen Ägypten* (Los legionarios del emperador. La vida del soldado en el Egipto romano).

La originalidad de la muestra ha residido en que, en Viena, en pleno *limes* septentrional romano, los visitantes (igual que los lectores del libro) se acerquen a «otro ejército romano», el de las cálidas tierras meridionales del país del Nilo, que, además de mantener un estilo de vida militar muy distinto al de los legionarios centroeuropeos, tenían –a nivel privado, y, sobre todo, nivel oficial— una cultura escrituraria, documental, verdaderamente excepcional, que nos permite, *in media tempora*, conocer a estos soldados no sólo por sus epitafios o votos religiosos, sino también su vida cotidiana y familiar hasta detalles verdaderamente impensables en el caso de los legionarios del occidente romano. Para Egipto poseemos conjuntos documentarios, relativos a un solo militar, verdaderamente excepcionales. Baste recordar, a modo de ejemplo, el famoso archivo de *Abinnaeus*, un oficial del ala V *Praelektorum* en el fuerte de Dyonisias (en Egipto), en tiempos de Constancio II, que consta de 82 papiros relativos a su persona, a su guarnición, y a sus relaciones profesionales y familiares¹, que no tienen parangón en la epigrafía latina, ni siquiera en las *tabulae*

¹ La obra fundamental sobre esta colección documental es: Bell, H.I. – Martín, V. – Turner, E.G. – Van Berchem, D., *The Abinnaeus Archive. Papers of a Roman Officer in the Reign of Constantius II*, Oxford, 1962.

Vindolandenses. La importancia del estudio de los papiros para el estudio fue traída a primer plano hace casi un siglo por Jacques Lesquier, en su *L'armée romaine d'Égypte, d'Auguste à Diocletien*, I-II, Le Caire 1918, obra que aún hay que consultar, y más reciente por las obras de dos papirólogos eminentes, Sergio Daris² y Robert O. Fink³; el trabajo del último da cabida también a los papiros militares (no pocos) de Dura Europos. También fue un hito el estudio de Richard Alston, poniendo de relieve la importancia «social» del soldado romano en Egipto⁴, plenamente integrado en la vida ciudadana, al contrario (o en mucha mayor medida) que los soldados de otras partes del Imperio, que hacían más vida campamental, sin integrarse en la vida de las ciudades. Por citar algún trabajo todavía más reciente, invito a leer la espléndida edición crítica de los papiros militares del archivo de *Tiberianus* en Karanis⁵. Y yo mismo, en trabajos sin duda menos importantes que los anteriores, he sucumbido al reto de estudiar en varias ocasiones el ejército romano de Egipto a través de las fuentes papiráceas⁶.

² Daris, S., *Documenti per la Storia dell'Esercito romano in Egitto*, Milano 1964.

³ Fink, R.O., *Roman Military Records on Papyrus*. American Philological Association, Philological Monograph 26. Cleveland 1971.

⁴ Alston, R., *Soldier and Society in Roman Egypt. A Social History*. Routledge. Londres 1995.

⁵ Strassi, S., *L'archivio di Claudius Tiberianus da Karanis. Archiv für Papyrusforschung und verwandte Gebiete*. Beiheft; 26. Berlin/New York: Walter De Gruyter, 2008.

⁶ Perea Yébenes, S., «Campamentos y defensa del territorio en el Egipto romano», *Espacio, Tiempo y Forma, Serie II. Historia Antigua*, 16, 2003, 111-140. ID., «Ejército y vida cotidiana en el Egipto romano en

La exposición, y el libro, reúnen y comentan 61 papiros, en su mayoría griegos, y unos pocos latinos, que tratan de aspectos militares —de los militares de Egipto— entre los siglos I-VII d.C. (el Egipto romano, copto y bizantino abarca desde el 30 a.C. hasta el 700 d.C.). El catálogo de los papiros exhibidos en la muestra se comentan en el libro en las páginas 69-126, acompañados de buenas fotos, unas en blanco y negro, y bastantes de ellas en color, de buena calidad (*Farbbildungen*, pp. 121-126).

Basándose en esta colección de papiros, procedentes de Egipto, pero conservados en Viena, media docena de estudiosos (esencialmente papirólogos, más que especialistas en ejército romano) contribuyen en la primera parte del libro con otros tantos estudios, coordinados por Bernhard Palme, coordinador científico de la publicación⁷ y director de la colección de papiros de la Biblioteca Nacional de Austria, que realiza también la presentación (p. IX).

Palme también escribe los dos primeros capítulos/estudios. En el primero de ellos ofrece un panorama general del ejército imperial romano y su desarrollo histórico a lo largo de los siglos I-VII (*Die Armee der römischen Kaiserzeit in ihrer historischen Entwicklung vom 1.-7. Jh. n. Chr.*), pp. 1-10; y el segundo, más específico, específicamente dedicado a los soldados del emperador en Egipto (*Die Wacht am Nil: Soldaten des Kaisers in Ägypten*), pp. 11-26. El primero es un resumen general de los aspectos institucionales del ejército romano imperial, sin hacer mención a la guarnición de Egipto, que se trata aparte, y por tanto en cierto modo desintegrada, en el segundo capítulo. Hubiera sido preferible presentar estos dos estudios en un solo bloque, que permitiese ver las diferencias y singularida-

tiempos del emperador Trajano a través de un florilegio de cartas conservadas en papiros griegos y latinos», *Sautuola* 12, 2006, 225-255; Id., «Documentación del *exercitus hispanicus*: soldados y oficiales de alas y cohortes con etnónimo hispano en inscripciones y papiros griegos. Prosopografía», *Aquila legionis* 7, 2006, 65-108; Id., «Representación singular de un jinete romano en una zona fronteriza del imperio, Coptos, en Egipto», *Oppidum* 3, 2007, 35-44; Id., «Ejército y soldados romanos en cartas de mujeres sobre asuntos familiares, militares y civiles, en papiros de Egipto de los siglos I-IV d.C.», en J.J. Palao Vicente (ed.), *Militares y civiles en la antigua Roma. Dos mundos diferentes, dos mundos unidos*, Salamanca 2010, 197-223.

⁷ Autor del que recomiendo su extenso estudio: Palme, B., «The Imperial Presence: Government and Army», in: R. S. Bagnall (Hrsg.), *Egypt in the Byzantine World 30-700*, Cambridge 2007, pp. 244-270.

des del ejército de Egipto en su devenir histórico y su papel (¿relevante o no?) «en el conjunto del Imperio».

Las particularidades de las legiones y *auxilia* en solar egipcio se anuncian en el capítulo segundo, aunque en realidad —tras poner énfasis Palme en la importancia que tiene, para la historia antigua de Egipto, la documentación en papiros y *ostraca* (p. 11)— de nuevo se enreda en explicaciones generales sobre la organización del ejército, válidas tanto para las legiones de Egipto como las de Panonia: formas de reclutamiento, organización y promociones, veteranos (pp. 12-16), aderezada con alguna nota o algún documento, pero que consigue que el lector se haga una idea clara de la evolución por sus constantes vaivenes en el tiempo; por ejemplo, en la p. 16 trata asuntos de comienzos del s. II d.C., en el párrafo siguiente del s. VI, en el siguiente de la *constitutio Antoniniana* de 212, y el párrafo siguiente sobre el s. V. El párrafo dedicado a los veteranos sí remite a algunos documentos papiráceos que el lector puede encontrar en la segunda parte del libro (los nº 1, 2, 3-9 del catálogo). Luego habla del suministro al ejército (*Heeresversorgung*) y la logística en general (pp. 16-18) con mayor atención al Bajo Imperio, tratando de pasada el importante asunto de la *annona militaris* en Egipto, y la importancia de Egipto para la *annona militaris*; para concluir esta sección con las páginas en que trata de las funciones «militares y civiles» (*Militärische und zivile Aufgaben*) de los militares activos y de los veteranos que permanecen en la tierra del Nilo (pp. 19-22). Estas páginas sí están más y mejor ilustradas con documentos papiráceos y *ostraca*, aunque sin desarrollar, y sin dar los textos, mencionando únicamente las referencias en las notas al pie. Habla también de los soldados en la administración (p.23), y su papel en la economía (*Soldaten im Wirtschaftsleben*, pp. 24) dando noticias salteadas cronológicamente, y sin entrar en problemas de la documentación o institucionales. El prurito erudito queda relegado a las notas a pie de página, en las que Palme remite a documentos papiráceos que cree oportunos. Una escasa bibliografía muestra, en fin, las limitaciones del estudio, de los dos estudios consecutivos de B. Palme, que ofrece un panorama general del ejército romano, poniendo el acento en las particularidades egipcias, pero de modo puramente descriptivo, y, de hecho, sin hacer mayor aportación que ofrecer una síntesis. Al menos, nos ofrece, en notas, un conjunto de referencias de papiros, a los que el especialista puede acudir

para ampliar conocimientos, *a partir de los propios textos*, y no de su mera glosa.

En el capítulo siguiente (pp. 27-39) Claudia Kreuzsaler escribe sobre los privilegios (y discriminaciones) de los soldados el derecho romano (*Zwischen Privilegierung und Diskriminierung. Die Sonderstellung der Soldaten im römischen Recht*). El punto de partida del estudio son unos textos del satírico Juvenal sobre los supuestos beneficios que tenían en tiempos de paz los soldados (Juv. *Sat.* 16, 1-2; 16, 8-25 y 27-34). Enseguida la autora traslada al escenario egipcio lo que ella considera «empleos privilegiados» de los soldados, particularmente como agentes de policía o actuando como secretarios en procesos judiciales (pp. 28-30), siempre a medias entre el mundo civil y militar, que es, en efecto, algo que se percibe claramente en Egipto: los soldados no viven siempre encerrados en guarniciones acotadas, en campamentos, al margen de la sociedad, sino que se mezclan con los civiles de forma natural y, también, «profesional». En este sentido, la documentación papiírea nos ilustra abundantemente. Luego la autora trata con mayor atención algunos «privilegios» militares, como son, en su opinión, el *peculium castrense* y el testamento militar (pp. 31-33). Tengo que decir que estas dos instituciones no son privilegios de los militares, porque eran «universales», salvo que los comparemos con los civiles. El *peculium castrense* no es un privilegio; es, sencillamente, un mecanismo de «seguridad social» propio de los militares, en tanto que el ejército introduce en muchos casos instituciones nuevas adelantadas a su tiempo, o a la otra realidad social, es decir, la vida civil. Creo que es necesario hacer ese matiz. Del mismo modo habría que matizar el hecho de que el matrimonio del militar sea un privilegio (cf. pp. 33-36). Precisamente, los beneficios concedidos por Septimio Severo al matrimonio (y a la familia) de los militares venían a corregir una falta secular de privilegios. Otro tanto podría decirse de la prohibición de adquisición de tierras (*Verbot des Landerwerbs*) por parte de los soldados, donde se observa, a través de los papiros de Egipto, que una cosa era la ley, y otra cosa la realidad. Los documentos económico-jurídicos demuestran que había, al menos en Egipto (como la autora ilustra con la cita de algunos papiros), una laxitud o un *laissez faire*, indicativa de que las reglas generales sobre los privilegios o restricciones legales de los soldados en cierto modo se quiebran en Egipto, precisamente por la gran penetración del militar en la vida civil.

De ahí que se hable aquí, para afirmarlo o contradecirlo, de «un trato especial», *Sonderbehandlung*, del soldado romano en Egipto. De nuevo, la escasa bibliografía citada (p. 39) y utilizada, apenas media docena de referencias, indica que en los aspectos tratados se podía haber profundizado mucho más. No es cuestión de dar aquí una extensa relación de estudios relativos; me limitaré, a modo de ejemplo, a citar el imprescindible estudio de Sara Elise Phang, *The Marriage of Roman Soldiers (13 BC-AD 235): Law and Family in the Imperial Army*, Leiden: Brill, 2001.

Anna Kaiser estudia en el capítulo siguiente el servicio de los soldados de origen egipcio «en el extranjero y en casa» (*Dienst in Fremde und Heimat*), que no deja de ser otra perspectiva social de la vida del militar en Egipto. Estudia, a partir de los conocidos *P. Michigan VIII 490* ss., es decir, el llamado «archivo de Tiberiano» en Karanis (bien estudiado por Strassi, ver arriba mi nota 5, omitido por la autora), el caso de los soldados egipcios que sirven en la Flota de Miseno, y cómo mantienen continuamente —como certifica esta colección epistolar— fuertes lazos familiares con su pueblo y su familia de Egipto, precisamente gracias a la cultura escrituraria, que es general en Egipto (incluso en el Egipto rural del interior), por contraste con la cultura escrita, escasa y apenas perceptible, en otras provincias u otras comunidades militares del occidente romano, si exceptuamos, en Britania, la colección de la *Tabulae Vindolandeses*. Avanzando en el tiempo, la autora cita otras grandes colecciones o archivos militares en papiro, como el dossier *Abinnaeus* (p. 46), o el conjunto de papiros (ahora en la colección Vindobonense), procedentes de la metrópolis de *Arsinoiton Polis*, fechados en los siglos IV-VI, que citan excepcionalmente en Egipto algunas unidades de caballería pesada, los *Leontoclibanarii* y los *equites Transtigrítani* (pp. 46-48, citados en los documentos que aparecen en esta misma publicación en las páginas 107-112, n.ºs 46-54 del catálogo, con fichas comentadas y algunas fotos de los papiros. Estas unidades fueron antes estudiadas, in extenso, por Palme⁸.

⁸ B. Palme, «Der numerus Transtigrítanorum», in: B. Palme, *Dokumente zu Verwaltung und Militär aus dem Spätantiken Ägypten (CPR XXIV)*, Wien 2002, pp. 87-89; Id., «Die Löwen des Kaisers Leon. Die spätantike Truppe der *Leontoclibanarii*», in: H. Harauer, R. Pintaudi (Hrsg.), *Gedenkschrift für Ulrike Horak (P. Horak)*, (Papyrologica Florentina 34), Firenze 2004, pp. 311-332.

Tomando como punto de partida el citado «archivo de Tiberianus» de Karanis, Benedikt Hensellek se centra en el estudio de Los marineros en la flota de guerra romana (*Matrosen für die römischen Flotten*) (pp. 49 ss.), sin olvidar a la *classis Augusta Alexandrina*. Cita el interesante diploma militar que concede privilegios de *connubium* y de herencia legal al veterano C. Gemelo, soldado de la flota de Alejandría en el distrito *Koptites*; texto fechado 17 de Febrero 86 d.C. bajo el emperador Domiciano (CIL XVI, 32, aquí glosado en p. 51). Alude a la *potamophylakia* (p. 56), que podríamos traducir por «la vigilancia del Nilo», es decir, la policía fluvial, que dependía, naturalmente, de la autoridad del *praefectus Aegypti*. Sin embargo, omite, sorprendentemente a otro tipo de vigilantes de las riberas del río, los llamados *riparii* nilóticos, abundantemente documentados en los papiros⁹. Un papiro, editado en este libro (nº 12 = CPR V 10, fechado en 339-340 d.C., por tanto bajo Constancio II, foto en p. 53) indica que la vigilancia de las riberas era necesaria, y se mantuvo siempre con la colaboración de policía militar y unidades auxiliares montadas (las tradicionales *alae*).

Concluye el trabajo comentando algunos papiros jurídicos militares, relativos a algunos privilegios o particularidades sobre la potestad o capacidad de heredar de los soldados (cfr. pp. 54-56).

Finalmente, y, una vez más desarrollando ideas apuntadas en los estudios precedentes, Patrick Sängler escribe sobre «la vida de dos veteranos» (*Aus dem Leben zweier römischer Veteranen*), pp. 57ss., basándose en dos colecciones documentarias: los archivos de *Aelii Sarappammon* y de *Syrion*, en total ocho textos datados en el siglo III d.C. Para mí, este trabajo es el más valioso de todo el libro. Los citados militares son suboficiales de la guarnición de Egipto, veteranos de la *legio II Traiana Fortis*: el *signifer Sarappammon* (sus documentos se fechan entre 217-220 d.C.)¹⁰ y el *optio Syrion* (de 222/223 - 255)¹¹. Es trabajo de Sängler es un buen ejemplo de cómo se puede expresar la información que proporcionan los papiros, para extraer de ella una información de tipo social, jurídica, económica, y, por ende, histórica.

Por tanto, el conjunto de estudios aquí comentados, que componen la primera mitad del li-

bro, se complementan temáticamente. Lo que un autor apunta, otro lo desarrolla, de modo que algunas cuestiones puntuales se hacen reiterativas una o varias veces. Las lagunas y los discursos quedan muy bien ilustrados con la colección de papiros militares *Vindobonenses* que componen el Catálogo de la segunda parte del libro (y de la exposición que tuvo lugar, como se ha dicho, en Museo del Papiro a la Biblioteca Nacional de Austria) (pp. 69-119), y del que hago ahora una *recensio* únicamente informativa, por bloques: Las primeras décadas de la dominación romana (*Aus den ersten Jahrzehnten römischer Herrschaft*), papiros nº 1-2; Documentos de la oficina de administración militar (*Aus der Kanzlei der Militärverwaltung*), nºs 3-10; reclutamiento (*Rekrutierung*), nºs 11-12; suministro al ejército (*Heeresversorgung*), nºs 13-15; soldados en el ámbito jurídico y en la acción (*Soldaten im Rechtsleben und Rechtsstreit*), nºs 26-31; los soldados en los negocios y en la vida privada (*Soldaten im Geschäfts- und Privatleben*), nºs 32-37; sobre la vida de los soldados romanos y los veteranos (*Aus dem Leben römischer Soldaten und Veteranen*), nºs 38-54; los generales y comisionados del Estado (*Generäle und staatliche Kommissäre*), nº 55-59; y «mujeres que mandan ejércitos» (*Frau General*), nºs 60-61.

En definitiva, un libro interesante para los estudiosos del ejército romano en general, y de la guarnición de Egipto en general, desde Augusto hasta la conquista árabe. Los estudios de la primera parte (aproximadamente la primera mitad) del libro son, en general, interesantes para quien haga su primera aproximación a las particularidades de la vida militar en el Egipto romano, pero quedan insuficientes para quien tenga más lecturas o información sobre el ejército en esta «provincia» singular, con una vida militar igualmente singular. Lo más valioso de la obra es la aportación documental, es decir, los 61 papiros militares (que tratan de un modo y otro de hombres o asuntos militares) que se ofrecen aquí a modo de ficha bibliográfica, muchos de ellos con traducción al alemán, otras muchas veces con fotografías del papiro, y casi todos con un comentario (de distinta extensión y profundidad) de tipo filológico o histórico.

Sabino PEREA YÉBENES
Universidad de Murcia

⁹ S. Torallas Tovar, «Los *riparii* en los papiros del Egipto tardoantiguo», *Aquila legionis*, 1, 2001, pp. 123-151.

¹⁰ Papiros 38-39 del catálogo.

¹¹ Papiros 40-44 del catálogo.